

**IT. 0467-2**  
**IT. 0467-3**



**CARATTERISTICHE GENERALI**

Macchina bobinatrice combinata per avvolgimenti lineari e matasse motori. Bobinatrice idonea alla produzione di trasformatori di bassa tensione, bobine, elettromagneti, avvolgimenti lineari di vario tipo e matasse motori.



**GENERAL FEATURES**  
Winding machines to produce low and medium voltage transformers, coils, electromagnets and motor windings.




**CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES**

Machines à bobiner pour la production de transformateurs basse et moyenne tension, bobines, électro-aimants, bobinages lineaires et sections moteurs.



Macchine bobinatrici e avvolgitrici per avvolgimenti lineari e per matasse motori 

Winding machines for layer windings 

Machines à bobiner pour bobinages lineaires 

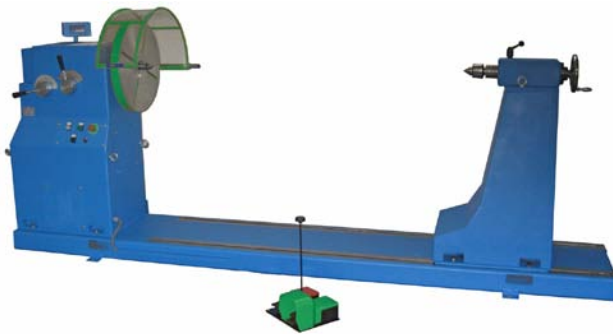


**IT.0467-2**

Combinata per avvolgimenti lineari e matasse motori, senza guardafilo automatico

*For layer windings and electric motor coils, without automatic wire-guide*

*Combinee pour bobinages lineaires et sections moteurs, sans guide-fils automatique*






**IT.0467-3**

Per avvolgimenti lineari senza guardafilo automatico

*For layer windings without automatic wire-guide*




*Combinee pour bobinages lineaires sans guide-fils automatique*

<b>DATI TECNICI</b>  <b>TECHNICAL DATA</b>  <b>DONNEES TECHNIQUES</b> 		<b>IT.0467-2</b>	<b>IT.0467-3</b>
Max Ø BOBINA <i>Max Ø Bobbin</i> <i>Max Ø Bobine</i>	mm	1900	1900
Lunghezza max bobina <i>Lenght max coil</i> <i>Longueur max bobine</i>	mm	300	2000
Peso max bobina <i>Weight max coil</i> <i>Poids max bobine</i>	Kg	150	600
Coppia max <i>Torque max</i> <i>Couple max</i>	kgm	650	650
Velocità <i>Speeds</i> <i>Vitesses</i>	rpm	0÷373	0÷373
Motore <i>Motor</i> <i>Moteur</i>		3 kW 6,7 A 1500 RPM 380V; 50/60Hz;	3 kW; 6,7 A 1500 RPM 380 V; 50/60Hz;
Cambio <i>Gearbox</i> <i>Changement de vitesse</i>		Ingranaggi a bagno d'olio <i>Gears in oil</i> <i>Engrangement an bain d'huile</i>	Ingranaggi a bagno d'olio <i>Gears in oil</i> <i>Engrangement an bain d'huile</i>

Macchine bobinatrici e avvolgitrici per avvolgimenti lineari 

Winding machines for layer windings 

Machines à bobiner pour bobinages lineaires 

<b>DATI TECNICI</b>  <b>TECHNICAL DATA</b>  <b>DONNEES TECHNIQUES</b> 		<b>IT.0467-2</b>	<b>IT.0467-3</b>
Struttura portante <i>Frame</i> Structure portante		Ghisa <i>Cast Iron</i> Fonte	Ghisa <i>Cast Iron</i> Fonte
Alimentazione elettrica <i>Power</i> Puissance entrée		4kW – 3x380V 50/60Hz	4kW – 3x380V 50/60Hz
Dimensioni <i>Dimensions</i> Dimensions	mm	800x650x1370	3500x800x1370
Peso <i>Weight</i> Poids	Kg	600	1050



**Accessori di serie**



**Standard accessories**



**Accessoires standard**

<b>IT.0467-2</b>	<b>IT.0467-3</b>
N° 1 Piatto Ø 500 mm <i>N° 1 Faceplate Ø 500 mm</i> N° 1 Plateau Ø 500 mm	N° 1 Piatto Ø 500 mm <i>N° 1 Faceplate Ø 500 mm</i> N° 1 Plateau Ø 500 mm
N° 1 Contagiri digitale a prenotazione <i>N° 1 Digital preset counter</i> N° 1 Compte-tours avec digital presection	N° 1 Contagiri digitale a prenotazione <i>N° 1 Digital preset counter</i> N° 1 Compte-tours avec digital presection
N° 1 Inverter con pedale elettronico <i>N° 1 Inverter with electronic foot-pedal</i> N° 1 Colonne porte-bobines	N° 1 Inverter con pedale elettronico <i>N° 1 Inverter with electronic foot-pedal</i> N° 1 Colonne porte-bobines
N° 1 Freno elettromagnetico <i>N° 1 Electromagnetic brake</i> N° 1 Frein electromagnetique	N° 1 Freno elettromagnetico <i>N° 1 Electromagnetic brake</i> N° 1 Frein electromagnetique
	N° 1 Contropunta girevole <i>N° 1 Revolving center</i> N° 1 Contre pointe tournante
N° 1 Protezione antinfortunistica <i>N° 1 Safety guard</i> N° 1 Protection de sécurité	N° 1 Protezione antinfortunistica <i>N° 1 Safety guard</i> N° 1 Protection de sécurité



**Accessori opzionali**



**Optional accessories**



**Accessoires optionals**

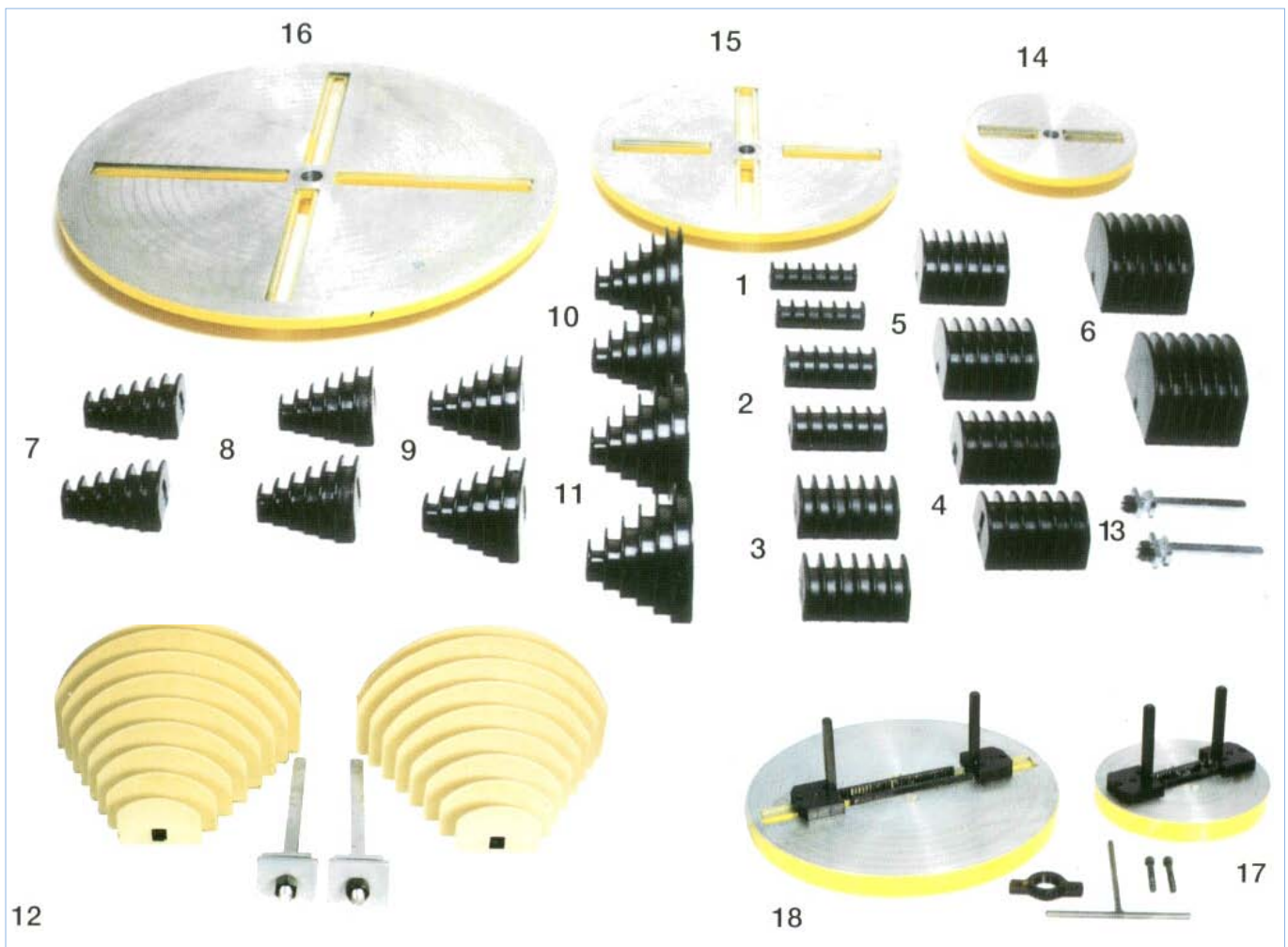
<b>IT.0467-2</b>	<b>IT.0467-3</b>
N° 1 Piatto Ø 800 mm <i>N° 1 Faceplate Ø 800 mm</i> N° 1 Plateau Ø 800 mm	N° 1 Piatto Ø 800 mm <i>N° 1 Faceplate Ø 800 mm</i> N° 1 Plateau Ø 800 mm
Serie completa di forme lineari <i>Set of straight arbors</i> Serie complete de formes lineaires	Serie completa di forme lineari <i>Set of straight arbors</i> Serie complete de formes lineaires
Serie completa di forme a scalare <i>Set of concentric arbors</i> Serie complete de formes a gradins	Serie completa di forme lineari <i>Set of concentric arbors</i> Serie complete de formes a gradins
Morsa per staffaggio nucleo del trasformatore <i>Vice to grip the core of transformer</i> Etau pour serrer noyau du transformateur	Morsa per staffaggio nucleo del trasformatore <i>Vice to grip the core of transformer</i> Etau pour serrer noyau du transformateur
Microprocessore con possibilità di memorizzare molti programmi. <i>Microprocessor control unit for storing of several programs.</i> Commande par microprocesseur avec possibilité de mémoriser plusieurs programmes.	Microprocessore con possibilità di memorizzare molti programmi. <i>Microprocessor control unit with possibility to store several programs.</i> Commande par microprocesseur avec possibilité de mémoriser plusieurs programmes.

**Accessori** 

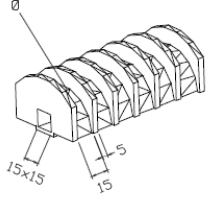
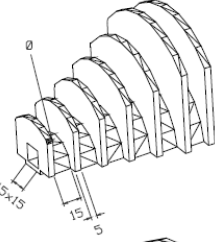
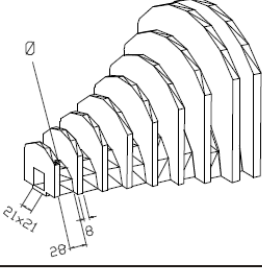
**Accessories** 

**Accessoires** 

- 1-6 - - Set of straight arbors with six spaces
- 7-11 - - Set of concentric arbors (D10/D30) with six spaces
- 12 - - - Pair of concentric arbors (D40) with eight spaces and long square mandrels
- 13 - - - Pair of square mandrels for item from 1 to 11
- 14-16 - Faceplate Ø 300/500/800
- 17-18 - Rapid adjusting Faceplate Ø 300/500. For rapid simultaneous setting of mandrels for winding of electric motor coils. Simultaneous navigation is allowed thanks to the supplied T key and by means of the mechanism with two gears.



**Descrizione accessori**   
**Accessories description**   
**Description des accessoires** 

RIF.	TIPO TYPE TYPE	DIMENSIONI (mm) DIMENSIONS (mm) DIMENSIONS (mm)	DISEGNO DRAWING DESSIN
1 2 3 4 5 6	Ø40 Ø60 Ø80 Ø100 Ø120 Ø150	Ø36 Ø60 Ø80 Ø100 Ø120 Ø158	
7 8 9 10 11	D10 D15 D20 D25 D30	Ø 40/50/60/70/80/90 Ø 40/55/70/85/100/115 Ø 40/60/80/100/120/140 Ø 40/65/90/115/140/165 Ø 40/70/100/130/160/190	
12	D40 PERNI QUADRI SQUARE MANDRELS AXES PORTE-FORMES	Ø 80/120/160/200/240/280/320/360  20x20x332	
13	PERNI QUADRI SQUARE MANDRELS AXES PORTE-FORMES	14x14x132	<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b> <b>TECHNICAL DATA</b> <b>DONNES TECHNIQUES</b>
14	PLATEAU Ø300 FACEPLATE Ø300 PLATEAU Ø300	Ø 300	
15	PLATEAU Ø500 FACEPLATE Ø500 PLATEAU Ø500	Ø 500	
16	PLATEAU Ø800 FACEPLATE Ø800 PLATEAU Ø800	Ø 800	
17	PLATEAU AUTOREGOLABILE RAPID-ADJUSTING FACEPLATE PLATEAU AUTO- REGABLE	Ø 300	DISPOSITIVO A COMANDO CENTRALE PER LA REGOLAZIONE CONTEMPORANEA DEI PERNI QUADRI PER L'AVVOLGIMENTO DI MATASSE MOTORI ELETTRICI. LO SPOSTAMENTO AVVIENE TRAMITE DUE CREMAGLIERE E RELATIVO INGRANAGGIO A MEZZO DI UNA CHIAVE ESAGONALE A T. CENTRAL CONTROL DEVICE FOR THE SIMULTANEOUS SETTING OF MANDRELS FOR WINDING OF ELECTRIC MOTOR COILS. ADJUSTMENT IS GIVEN BY A RACK AND PINION ARRANGEMENT WITH CENTRAL T-SPANNER. DISPOSITIF A COMMANDE CENTRAL POUR LE REGLAGE SIMULTANE DES AXES PORTE-FORMES POUR ENROULEMENT DES BOBINES SECTION DE MOTEURS ELECTRIQUES. LE DEPLACEMENT SE FAIT AU MOYEN DE 2 CREMAILLERES LATERALES AVEC PIGNON CENTRAL PAR CLE BTR.
18	PLATEAU AUTOREGOLABILE RAPID-ADJUSTING FACEPLATE PLATEAU AUTO- REGABLE	Ø 500	DISPOSITIVO A COMANDO CENTRALE PER LA REGOLAZIONE CONTEMPORANEA DEI PERNI QUADRI PER L'AVVOLGIMENTO DI MATASSE MOTORI ELETTRICI. LO SPOSTAMENTO AVVIENE TRAMITE DUE CREMAGLIERE E RELATIVO INGRANAGGIO A MEZZO DI UNA CHIAVE ESAGONALE A T. CENTRAL CONTROL DEVICE FOR THE SIMULTANEOUS SETTING OF MANDRELS FOR WINDING OF ELECTRIC MOTOR COILS. ADJUSTMENT IS GIVEN BY A RACK AND PINION ARRANGEMENT WITH CENTRAL T-SPANNER. DISPOSITIF A COMMANDE CENTRAL POUR LE REGLAGE SIMULTANE DES AXES PORTE-FORMES POUR ENROULEMENT DES BOBINES SECTION DE MOTEURS ELECTRIQUES. LE DEPLACEMENT SE FAIT AU MOYEN DE 2 CREMAILLERES LATERALES AVEC PIGNON CENTRAL PAR CLE BTR.